

Karta bezpečnostných údajov
ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 1/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

1. Identifikácia látky (prípravku) a spoločnosti (podniku)

1.1 Identifikácia látky alebo prípravku

Obchodný názov látky alebo prípravku **ORTUS**

1.2. Použitie látky alebo prípravku **Insekticíd - akaricíd**

1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

Výrobca Nihon Nohyaku Co., Ltd.
Adresa 1-2-5, Nihonbashi, Chouku-ku, Tokyo, Japan
Telefónne číslo +81-3-3274-1887
Dovozca Sumi Agro Czech s.r.o.
Adresa Na Strži 63, 140 62 Praha 4, Česká republika
Telefónne číslo 00420 261 090 281

1.4. Núdzový telefón Klinika pracovného lekárstva a toxikológie
02/54774166
Nihon Nohyaku Co., Ltd.: 81-3-3274-3420

2. Zloženie alebo informácie o prísadách

2.1. Zloženie

2.2. Prípravok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Chemický názov	Obsah (% h)	Číslo CAS	Číslo ES	Klasifikácia	Koncentračný limit (v%)
Fenpyroximát Terc butyl(E)- α -(1,3-dimethyl-5-fenoxypyrazol-4-ylmetylenaminoxy)-o-toluát	5	134098-61-6		T+, Xi, R22, R26, R36, R43, N, R50/53	
Ostatné látky:					
Polyoxyethylene tri-styrylphenyl ether	>0-<5	99734-009-5		Xi R36/38	
Polyoxyethylene nonylphenyl ether	>0-<5	9016-45-9		Xi R36/38	
Di-alkyl sulfo succinate	>0-<5	577-11-7		Xi R36/38	

Úplné znenie R- viet je uvedené v kapitole 16.

Klasifikácia a označenie výrobku sú uvedené v kap. 15.

2.3. – látky predstavujúce zdravotné alebo environmentálne riziko

- látky, pre ktoré existujú limity expozície na pracovisku

3. Identifikácia rizík

Klasifikácia látky alebo prípravku

Xn: Škodlivý

Xi: Dráždivý

N: Nebezpečný pre životné prostredie

R20: Škodlivý pri vdýchnutí

R36: Dráždi oči

R50: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy

Riziká, ktoré látka alebo prípravok predstavuje pre človeka a životné prostredie

Zdraviu škodlivý pri vdýchnutí a po požití. Môže ohroziť zdravie po požití. Dráždi oči, dýchacie orgány, a kožu. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nevdychujte pary.

Pre ryby a vodné živočíchy je toxický.

Najdôležitejšie negatívne fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie ľudí a životné prostredie a príznaky súvisiace s použitím a možným zneužitím látky alebo prípravku

Neuvedené.

Prípravok nesmie byť použitý inak ako je uvedené v návode na použitie. Chráňte pred deťmi a nepoučenými

Karta bezpečnostných údajov ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 2/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

osobami.

Pozn.:

Zákon 163/2001Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch, zákon 434/2004Zb. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 163/2001Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

4. Opatrenia prvej pomoci

Všeobecné pokyny

Keď sa prejavia zdravotné obtiaže alebo v prípade pochybnosti uviesť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezp. karty.

Po nadýchaní

ihneď vyniesť postihnutého na čerstvý vzduch, zaistiť kľudnú polohu, chrániť pred chladom. Ak postihnutý nedýcha, začať s umelým dýchaním. V prípade obtiažneho dýchania nasadiť kyslíkový prístroj. Privolať lekársku pomoc

Po zasiahnutí pokožky

Odstrániť kontaminovanú odev a zasiahnuté miesta omyť mydlom a dostatočným množstvom teplej vody, v prípade trvania podráždenia vyhľadať lekára.

Po zasiahnutí očí

Vyplachovať veľkým množstvom vody (15 minút vyhľadať lekára.

Po požití

Vypláchnuť ústa a podať 10tabliet aktívneho uhlia a min. 0,5l vody, Nevyvolávať zvracanie. Privolať okamžite lekársku pomoc.

Ďalšie údaje

Informácie pre lekárov :symptomatická liečba

5. Protipožiarne opatrenia

Vhodné hasiace prostriedky

Penové, práškové, CO₂, vodu použiť len vo forme jemnej hmly a len v prípadoch, keď je dokonale zabezpečené, aby kontaminovaná voda nemohla preniknúť do verejnej kanalizácie, zdrojov podzemných vôd a recipientov vôd povrchových a nemohla zasiahnuť poľnohospodársku pôdu.

Ak je to možné, odstrániť zasiahnuté obaly z miesta požiaru. Ak to nie je možné, chladiť vodou. Zhromaždiť kontaminovanú hasiacu kvapalinu tak, aby nemohla preniknúť do verejnej kanalizácie, zdrojov podzemných vôd a recipientov vôd povrchových.

Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov

Nie sú známe

Osobitné riziká expozície

Teplotný rozklad a spaľovanie môžu vyvolať vznik oxidov uhlíka, dusíka.

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky

Pri požiari použiť izolačné dýchacie prístroje a vhodnú ochrannú odev

Pozn.:

Zákon č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi a zákon č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

Osobné bezpečnostné opatrenia

Použite osobné ochranné prostriedky, aby sa minimalizovala osobná expozícia počas čistenia. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nevdychujte výpary. Zaistíte dostatočné vetranie. Osobné ochranné prostriedky sú uvedené v kapitole 8.

Environmentálne bezpečnostné opatrenia

Zabrániť vytekaníu látky do priestoru, na zem, do verejnej kanalizácie. Zabrániť styku s povrchovou a podzemnou vodou, v prípade nehody informujte príslušné úrady.

Metódy čistenia

Použite osobné ochranné prostriedky. Evakuujte zasiahnutú oblasť a uzavrite dopravu, nedovoľte vstup verejnosti. Zaistíte dostatočné vetranie. Uvoľnený prípravok lokalizujte prehradením absorbujte vhodným materiálom (piesok,

Karta bezpečnostných údajov ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 3/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

rozsievková zemina, piliny), dopravte vo vhodných kontajneroch do schválených spaľovien. Kontaminovanú podlahu (alebo povrch) dôkladne vyčistite s detergentom a vodou.
Pozn. opatrenia uvedené v kapitolách 8 a 13

7.Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Zaobchádzanie

Vždy tesne uzavrieť obaly. Riadne uzavrieť aj prázdne obaly. Manipulovať s prípravkami len v dostatočne vyvetraných priestoroch. Zabráňte zasiahnutiu očí, kože alebo odevu. Nevдыхujte spray, pary a výpary. Zaisťte dostatočné vetranie. Odporúča sa používať osobné ochranné prostriedky.

Používajte za bezvetria. Umyte si ruky pred jedlom, pitím, fajčením alebo použitím toalety, pred prestávkou a po ukončení práce. Na pracovisku je zakázané jest, piť, fajčiť ukladať potraviny. Dodržiavať obecné zásady hygieny pri manipulácii s chemikáliami. Riadte sa pokynmi na etikete a návodom na použitie. Používajte pracovné postupy podľa návodu na použitie. Omyte kontaminovanú odev pred opakovaným použitím.

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Prípravok je jedovatý pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí. Nevylievajte do kanalizácie. Nekontaminujte vodu, pri odstraňovaní odpadových vôd a materiálov. Tento materiál a jeho obal musia byť zneškodnené bezpečným spôsobom.

7.2. Skladovanie

Skladujte v originálnych, tesno uzavretých obaloch a v zavretých, suchých, čistých a dobre vetraných skladoch.

Pri odstraňovaní nekontaminujte iné pesticídy, hnojivá, vodu, potraviny, krmivá.

Skladujte len v súlade s platnými predpismi. Dodržujte predpisy pre separáciu..

7.3. Osobitné použitie

ORTUS 5SC je určený pre použitie ako insekticíd - akaricíd. Obsluha, ktorá môže prísť do kontaktu s prípravkom by mala používať ochranné prostriedky, ktoré sú uvedené v kapitole 8.2

8. Kontroly expozície a osobná ochrana

8.1.Hodnoty limitov expozície

Chemický názov	Rozsah v %	Najvyššia prístupná koncentrácia v pracovnom ovzduší
Fenpyroximát		0,07 mg/m ³ (Nyhon Nohyakuä)

8.2. Kontroly expozície

- Zabrániť narušeniu obalov a uniknutiu prípravku z obalov pri transporte, skladovaní i ďalšej manipulácii
- Zabrániť rozliatiu prípravku
- Zabrániť v prístupu nepovolánym osobám
- Používať doporučené osobné ochranné prostriedky
- Zaisťiť dostatočné vetranie (lokálnym odsávaním alebo bežným vetraním). Pokiaľ to nestačí k zníženiu koncentrácie pod limitní MAK (maximálna koncentrácia na pracovisku), použite vhodné osobné ochranné prostriedky k ochrane dýchacích orgánov. Platí len vtedy, keď sú použité hodnoty expozičných limitov.

Ďalšie pokyny sú uvedené v kapitolách 4 –7

8.2.1. Kontroly expozície na pracovisku

8.2.1.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva

ochranný štít na tvár, respirátor proti výparom

8.2.1.2. Ochrana rúk

gumové rukavice

8.2.1.3. Ochrana očí

ochranný štít na tvár alebo okuliare

8.2.1.4. Ochrana pokožky

Pracovný ochranný odev, ochranný štít na tvár alebo okuliare, gumové rukavice a gumovú obuv. Pri prípravopostreku navyiac použite zásteru z pogumovaného textilu

8.2.2. Environmentálne kontroly expozície

Uvedené v kapitole 6.

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Všeobecné informácie

Karta bezpečnostných údajov ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 4/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

Vzhľad	Belavá kvapalina
Zápach	Bez zápachu
9.2. Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie	
Hodnota PH	6,2 (1 % vodná suspenzia)
Teplota varu a destilačné rozpätie	Údaj nie je k dispozícii
Teplota vzplanutia	Údaj nie je k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	Nie
Výbušné vlastnosti	Nie je výbušný
Oxidačné vlastnosti	Nemá oxidačné vlastnosti
Tlak pary	Údaj nie je k dispozícii
Relatívna hustota	Údaj nie je k dispozícii
Rozpustnosť	
- rozpustnosť vo vode	Údaj nie je k dispozícii
- rozpustnosť v tukoch	Údaj nie je k dispozícii
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	Údaj nie je k dispozícii
Viskozita	Kinemat. Viskozita 384 mPa s
Hustota pary	Údaj nie je k dispozícii
Rýchlosť odparovania	Údaj nie je k dispozícii
9.3. Ďalšie informácie	

10. Stabilita a reaktivita
Prípravok je stabilný najmenej po dobu 3 rokov, keď je skladovaný v zatvorenom obale pri normálnych podmienkach skladovania.
10.1. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť
Uvedené v kapitole 7.
10.2. Látky ktorým sa treba vyhýbať
Nie sú známe
10.3. Nebezpečné produkty rozkladu
Co ₂ , CO, NO _x

11. Toxikologické informácie	
Toxikologické účinky na zdravie sú uvedené v kapitole 3.2.	
Akútna toxicita	
Po nadýchaní LC 50, inhalačne (mg/1/4h)	5,1 (male), 3,4 (female) (potkan)
Po požití LD ₅₀ , orálne (mg/kg)	7193, 6789 (samec, samica/potkan)
Po styku s pokožkou LD dermálne (mg/kg)	>2000 (samec, samica/potkan)
Dráždivosť	
- po kontakte s okom	priemerná (králik)
- -po kontakte s pokožkou	Slabá až priemerná-(králik)
Subchronická a chronická toxicita	
Senzibilizácia	negatívna
Karcinogenita	Údaj nie je k dispozícii
Mutagenita	Údaj nie je k dispozícii
Teratogenita	Údaj nie je k dispozícii
Narkotické účinky	Údaj nie je k dispozícii
Skúsenosti u človeka	Údaj nie je k dispozícii

12. Ekologické informácie	
12.1. Ekotoxicita	
Pre ryby a vodné živočíchy je jedovatý	
Ryby LC 50,96h , kapor, (mg/l)	0,41 (48 h)
Bezobratlí EC ₅₀ , 48hod. , Daphnie (mg/l)	0,0217

Karta bezpečnostných údajov ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 5/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

Riasy EC50, 72hod,(mg/l)	EbC50 (mg/l) 0,11
COD	Údaj nie je k dispozícii
BOD-5:	Údaj nie je k dispozícii
BOD-20:	Údaj nie je k dispozícii
BCF:	Údaj nie je k dispozícii
12.2. Pohyblivosť	
Údaj nie je k dispozícii	
12.3. Stálosť a odbúrateľnosť	
Údaj nie je k dispozícii	
12.4. Bioakumulačný potenciál	
Údaj nie je k dispozícii	
12.5. Iné negatívne účinky	
Zabráňte, aby sa látka dostala do vody, poľnohospodárskej pôdy a kanalizácie V prípade, že sa látka dostane do vody, poľnohospodárskej pôdy, kanalizácie, oznámte to príslušným úradom.. Pozn.: Odporúčania týkajúce sa kontrolovaného uvoľňovania, opatrenia pre prípad náhodného uvoľnenia, informácie o doprave a zneškodnení sú uvedené v kapitolách 6,7,13,14 a 15.	

13. Informácie o zneškodnení

Likvidácia látky alebo prípravku

Nekontaminujte rybníky, rieky a vodné toky, potraviny, krmivo prípravkom alebo použitými obalmi

Metódy zneškodňovania látky alebo prípravku a kontaminovaných obalov

Zneškodnite bezpečným spôsobom, konzultujte s firmou zaoberajúcou sa odpadmi. Každý produkt, ktorý pochádza z použitia látky alebo z výroby je nevhodný pre ďalšie použitie ako aj nástroje a obaly by mali byť dopravené do schválené spaľovne, alebo recyklačného zariadenia.

Pozn.: Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov

14. Informácie o preprave a doprave

Zvláštne bezpečnostné opatrenia, s ktorými odberateľ musí byť oboznámený alebo ktoré musí dodržať v súvislosti s dopravou alebo prepravou vo svojich priestoroch aj mimo nich, podmienky pre prepravné prostriedky podľa osobitých predpisov

Pozemná doprava

ADR/ RID	Látka ohrozujúca životné prostredie, kvapalná (obsahuje fenpyroximát)
UN klasifikácia	
Trieda:	9
Číslo UN:	3082
Obalová skupina	III
Klasifikačný kód:	90
Označenie	

Riadte sa pokynmi uvedenými v kapitole 7. Presvedčte sa, že obalový materiál je tesný a zachádzajte s ním opatrne, aby nedošlo k roztrhnutiu obalu. Riadte sa platnými predpismi.

Pozn.: Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.168/1996 Z.z. o cestnej doprave v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.386/1996 Z.z. a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.58/1997 Z.z., vyhláška ministra zahraničných vecí Československej socialistickej republiky č. 64/1987 Zb. o Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR), zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.315/1996Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách, vyhláška ministra zahraničných vecí Československej socialistickej republiky č. 8/1985 Zb. o Dohovore o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z.z. o dráhach a o zmene zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 58/1997 Z.z., zákon č. 143/1998 Z.z. o civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

15. Regulačné informácie

Karta bezpečnostných údajov ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 6/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

Zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie uvedené na etikete podľa zákona

Klasifikácia:

Xn: Škodlivý



N: Nebezpečný pre životné prostredie

Informácie pre etiketu:

Obsahuje:

R-vety:

S-vety

Fenpyroximát

R20: Škodlivý pri vdýchnutí

R36: Dráždi oči

R50/53: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

S2: Uchovávať mimo dosahu detí

S13: Uchovávať oddelene od potravín, nápojov a krmív pre zvieratá

S20/21: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite

S24/25: Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami

S36/37/39: Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár

S45: V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

S46: V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte túto nádobu alebo jej označenie.

S60: Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad

16. Ďalšie informácie

Bezpečnostný list obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje odpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu sa považovať za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.

Zoznam podstatných viet označených písmenom R

Úplný text všetkých viet označených písmenom R, o ktorých sa hovorí v kap. 2 a 3 karty bezpečnostných údajov

R22: Škodlivý po požití

R26: Veľmi jedovatý pri vdýchnutí

R36: Dráždi oči

R43: Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou

R50/53: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

R20: Škodlivý pri vdýchnutí

R36: Dráždi oči

R50: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy

Pokyny na používanie (S-vety)

S2: Uchovávať mimo dosahu detí

S13: Uchovávať oddelene od potravín, nápojov a krmív pre zvieratá

S20/21: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite

S24/25: Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami

S36/37/39: Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár

S45: V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

S46: V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte túto nádobu alebo jej označenie.

Karta bezpečnostných údajov
ORTUS

Dátum vydania: 2008-06-26

strana 7/7

Dátum revízie: 31.Jan.2005

S60: Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad

Odporúčanie obmedzenia použitia (neštandardne odporúčania dodávateľa)

Tento prípravok môže byť používaný osobami, ktoré boli zoznámené s jeho nebezpečnými vlastnosťami a boli preškolené v BOZP s touto látkou.

Ďalšie informácie

Pre verejné a profesionálne použitie

Zdroje kľúčových dát použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov